

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

---

Archive Cypriot Newspaper Materials

Salpix

---

1885-01-26

þÿ £ ¬ » À<sup>1</sup> 3 3/4 - ± Á . 4 8

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/10119>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# ΣΑΛΠΙΓΓΟΣ

## ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

### ΠΟΛΙΤΙΚΟ-ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

#### ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ.

ΕΤΟΣ Α.

ΑΡΙΘ. 48

Συνδρομή υποχρεωτική έτησια προπληρωτέα εν Κύπρω Σελ. 8. Έν τῷ ἐξωτερικῷ Σελ. 12.  
Ἄρθρα σύμφωνα τῷ προγράμματι τῆς "ΣΑΛΠΙΓΓΟΣ" καταχωρίζονται δωρεάν. Εἰδοποιήσεις καὶ διατριβαὶ κατ' ἀποκοπὴν.  
Πᾶσα ἀποστολὴ ἀφορῶσα τὴν "ΣΑΛΠΙΓΓΑ" δεῖν νὰ διευθύνηται τῷ Συντάκτῃ, Σ. ΧΟΥΡΜΟΥΖΙΩΙ εἰς Λεμησοῦ.  
Editor S. HOURMOUZIOS LIMASSOL.

Μὴ πράττε ἔργα τῶν ὁποίων ἡ δημοσίευσίς σοι προξενεῖ ἐντροπήν, διότι γρήγορα ἢ ἀργὰ θὰ φανερωθῶσι.

ΚΥΠΡΟΣ.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

26, ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1885.

Ὁ ἐν τῇ τρίτῃ συνόδῳ τῆς α'. περιόδου τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου τῆς Κύπρου ἐναρκτήριος λόγος τῆς Α. Ε. τοῦ Μεγάλου Ἀρμοστοῦ ἔχει ὡς ἐξῆς:  
Κύριοι τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου.

Χαίρω δυνάμενος νὰ συγχαρῶ ὑμῖν ἐπὶ τῇ ἀνθηρᾷ ἐν γένει καταστάσει τῆς Νήσου κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος.

Εὐχάριστον τῇ ἀληθείᾳ ὅτι ἡ χολέρα δὲν ἐνέκυψε πάλιν εἰς τὴν γείτονα ἡμῶν Αἴγυπτον· μολονότι δὲ τσαούτας ἐπήνεγκε καταστροφὰς εἰς ἄλλας χώρας δὲν προτήγγισεν εἰς τὰς ἡμετέρας ἀκτὰς. Συντονότατα προτρέπω ἵνα ληφθῇ πᾶσα δυνατὴ πρόνοια πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς καθαριότητος ἐν ταῖς κυριωτέραις πόλεσιν.

Ἡ διακοπὴ τῆς μετὰ τῆς Αἰγύπτου ἐβδαμαδικίας ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας ἀποβαίνει δυσάρεστος· ἐλήφθη ἤδη πρόνοια ἵνα τὰ πρὸς ταύτην σχετιζόμενα δημοσιευθῶσι· δὲν παρέλειψα δὲ νὰ ἀνακοινώσω εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Αὐτῆς Μεγαλειότητος τὰ ὑπομνήματα ἅτινα ὑπεβλήθησάν μοι ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου. Μολονότι δὲν δύναμαι νὰ ἐλπίσω ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. θὰ ἀκυρώσῃ τὴν ἀπόφασίν τῆς ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε νὰ διαθέσῃ καὶ πάλιν ἐπιχορήγησιν ἣν ἀρνεῖται εἰς ἄλλας ἀποικίας εὐρισκομένας εἰς παρομοίαν θέσιν, εἰμὶ ὁμῶς βέβαιος ὅτι δὲν θέλει τύχη παρ' Αὐτῇ δυσμενοῦς ὑποδοχῆς σχεδίων τείνον ἐἰς ταχυτέραν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν μὴ συνεπάγουσαν δυσανάλογον δαπάνην εἰς τὸ ταμεῖον τῆς Κύπρου.

Κύριοι! Οἱ προϋπολογισμοὶ τῆς δαπάνης τοῦ προσεχοῦς οικονομικοῦ ἔτους τυχόν

τες τῆς ἐγκρίσεως τῆς Κυβερνήσεως τῆς Α. Μ. ὑποβληθήσονται ὑμῖν.

Κατὰ τὴν τελευταίαν ἡμῶν σύνοδον ἐψηφίσθη νόμος προνοῶν περὶ τῆς κληρονομίας τῆς περιουσίας χριστιανῶν ἀποθηνησκόντων ἀνευ διαθήκης· πρὸς συνέχειαν τοῦ αὐτοῦ νόμου νομοσχέδιον περὶ τῆς ἐκ διαθηκῶν κληρονομίας· ὑποβληθήσεται ὑμῖν.

Τὸ ἀντικείμενον τοῦτο δεῖται συντονωτῆς μελέτης πρὶν καταστῆ ὀριστικὸς νόμος· ἐφ' ᾧ καὶ συνιστῶ ὑμῖν ἵνα τὸ νομοσχέδιον μὴ ἐπιψηφισθῇ ἐσπευσμένως, ἀλλὰ ἐπὶ πολὺ ἐξετασθῇ ἐν ὅλοις αὐτοῦ ταῖς λεπτομερείαις. Ἡ παρὰ τῷ Κυπριακῷ λαῷ συνήθεια τοῦ διαθέτειν τὰ μετὰ θάνατον εἶνε ἐπὶ τοσοῦτον περιωρισμένη, ὥστε ἡ ἐκ βραχείας ἀναβολῆς ζημία δὲν δύναται νὰ ἀποβῇ οὐκ εὐδαίεια· ὁθεν προτιμότερον ἢ τοιαύτη ἀναβολὴ τείνουσα εἰς πραγματοποιήσιν τοῦ νόμου ἢ ἡ ἐπιψήφισις αὐτοῦ ὑπὸ ἔποψιν δυναμένην νὰ συνεπάγῃ σοβαρὰς ἀμηχανίας.

Νόμος περὶ ἐγγραφῆς τίτλων γαιῶν εἰσαχθεὶς κατὰ τὴν παρελθούσαν σύνοδον τῆ ὁμόφρον ἑπιδοκιμασία ὑμῶν δὲν ἔτυχε τῆς ὑμετέρας ἐπιψηφίσεως. Τῇ παρακλήσει τινῶν ἐκ τῶν μελῶν τὸ νομοσχέδιον προταθήσεται καὶ πάλιν.

Ζωηρῶς συναισθάνομαι τὴν μεγίστην ὠφελίαν ἣν ἤθελεν ἀρυσθῆ ὁ λαὸς δι' ἐντελοῦς συστήματος ἐγγραφῆς γαιῶν τείνοντος νὰ ἀναδείξῃ ἀφελονεικῆτους τοὺς τίτλους ἡσφαλισμένους δι' ἐγγραφῆς. Ἐπὶ σκεπῶν πληρεστερας ἐνθαρρύνσεως πρὸς ἐγγραφὴν γαιῶν ἡ Α. Μ. με ἐξουσιοδότησε νὰ συστήσω τὴν ἐλάττωσιν τῶν λόγῳ διαδοχῆς τελῶν κατὰ τὸ ἥμισυ· πρὸς δὲ καὶ νὰ ἐλα-

φρύνω ἄλλως τὰ δικαιώματα ἐγγραφῆς γαιῶν μὴ εἰσέτι ἐγγεγραμμένων.

Τῇ ἐπειγούσῃ παρακλήσει τῶν κατοίκων τῶν ἐνδιαφερομένων χωρίων εἰς τὸν περὶ δρόμον Λεμησοῦ νόμον ὅστις εἰσήχθη κατὰ τὴν παρελθούσαν σύνοδον καὶ ἀπέτυχε τῆς ὑμετέρας ἐπιψηφίσεως, θέλει καὶ πάλιν ὑποβληθῆ ὑμῖν νόμος πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ ἀπαιτουμένου σκοποῦ.

Μέτρα ὑποβληθήσονται ὑμῖν διὰ τὴν σύστασιν ἀγροφυλάκων, δικανόνισιν τῶν δικαιωμάτων καὶ καθηκόντων τῶν Δημοτικῶν Συμβουλίων, διευκλύνειν πρὸς ἐκτέλεσιν ἀποφάσεων, διατήρησιν δημοσίων ὁδῶν, ἐνίσχυσιν συμβολαίων σχετιζομένων πρὸς πώλησιν ἀκινήτων κτημάτων.

Ταῦτα καὶ ὅσα ἄλλα θέλουσιν ὑποβληθῆ ὑμῖν συνιστῶ εἰς τὴν ὑμετέραν περιετρεμένην μελέτην.

Λαὲ τῆς Κύπρου.

Οἱ νέοι αὐθένται σου πρὸς τοὺς ἐποίους ἐπωλήθης ὡς τὰ ἄλογα ζῶα, διὰ νὰ ἀποδείξωσιν εἰς τὴν λοιπὴν Εὐρώπην ὅτι σὲ διοικῶσιν Εὐρωπαϊκῶς, καὶ διὰ νὰ κρατήσωσιν ὑψηλὰ τὸ γόητρον τῆς Ἀγγλίας δηλαδὴ τὸ «περδικοπάννι» τῆς, σὲ προσεκάλεσαν καὶ ἐξέλεξας ἀντιπροσώπους σου διὰ νὰ συνέρχωνται μαζὺ μ' ἐκείνους καὶ νὰ συσκέπτωνται ἄθην περὶ τοῦ καλοῦ τῆς πατρίδος σου, δηλαδὴ τοῦ καλοῦ σου. Ἐμαθες ὅτι συνέρχονται πάλιν τῶρα τρίτην φορὰν, εἰς τὴν ὁποίαν πολλὰ ἔχουσι νὰ εἴπωσι καὶ πολλὰ νὰ

ζητήσωσιν· ἀλλ' ὑπάρχει ἀρά γε ἐλπίς ὅτι θὰ ἔχωσι τὴν πλειονοψηφίαν εἰς ὅ, τι ἀπαιτήσωσι καὶ ὅτι θὰ κατορθώσωσιν οὕτω τιποτε; Λάβε παράδειγμα τὰς παρελθούσας δύο συνόδους, καὶ κρίνε διὰ τὴν ἐφετινὴν. Δυστυχῶς τὰ περιορισμένα δικαιώματά των, ἡ περιορισμένη φωνὴ καὶ περιορισμένη ψήφος των σοῦ διδόνει νὰ ἐννοήσῃς πληρέστερα τὴν δεινὴν θέσιν σου, καὶ ἕλιγον δὲ νοῦν ἂν ἔχῃς σὲ ἀρκεῖ νὰ ἐννοήσῃς ἕτι βαθμηδὸν ἡ δυστυχία ἀποδιωκομένη ἐκ τῶν μεγάλων καὶ τῶν πολυτελῶς ἐστειλισμένων οἰκιῶν τῶν κυρίων σου, διὰ τὰ ὅποια εἰσιτήριον δὲν ἔχει, εἰσέρχεται εἰς τὴν καλύβην σου συνοδευομένη ὑπὸ τῆς πείνης καὶ τῆς γυμνότητος. Οἱ νομοθέται δὲν δύνανται νὰ σκεφθῶσι περὶ τῆς τύχης σου· βελτιώσεις μόνον τινὰς ἐπὶ τὸ ἀσφαλέστερον καὶ μετατροπὰς τῶν φόρων δύνανται νὰ κάμωσι, περὶ ριζικῆς ἔμως θεραπείας τοῦ κκοῦ τὸ ὅποιον ὀσημέραι σὲ περικυκλοῖ ὄχι μόνον δὲν δύνανται νὰ ὀμιλήσωσι, παρὰ οὐδὲ νὰ σκέπτονται περὶ τούτου ἐπιτρέπεται, διότι πᾶσα σκέψις καὶ πᾶσα πράξις ἐναντίον τῆς κατηραμένης ἐκείνης συμβάσεως, τοῦ ὀλεθρίου ἐκείνου π ω λ η τ η ρ ῖ ο υ ἐγγράφου, ἀπαγορεύεται, ἡ δὲ πηγὴ ἀπὸ τῆς ὀποιας τόσον πλουσίως ἐξέρχεται καὶ σὲ περιβάλλει καὶ σὲ συσφίγγει ὀλονὲν ἡ δυστυχία, ἔγκειται ἐν τῇ καταστροφικῇ ἐκείνῃ συμβάσει. Τοιαύτη ἡ ὀλεθρία ἐκείνη σύμβασις, ἡ τῶν δικαίων τοῦ λαοῦ παράβασις, ἡ πρὸς τὴν δυστυχίαν ἀβρόχοις ποσὶν ἡμῶν διάβασις, καὶ ἡ πρὸς τὰ φῶτα τοῦ αἰῶνος τούτου ἀντίφασις.

Τρία εἰσὶ κυρίως τὰ μεγάλα καὶ ὀστικὰ διὰ τὴν Κύπρον ζητήματα, τρεῖς εἰσὶν αἱ εὐλογοὶ καὶ δίκαιαι ἀπαιτήσεις, τρεῖς εἰσὶν οἱ γενικοὶ πόθοι, ἀδυνάτου πρὸς τὸ παρὸν καθισταμένου ἑνὸς πρωτίστου καὶ ριζικοῦ (τῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐνώσεως) ὧν ἡ ἐπίτευξις καὶ μόνῃ ἡ τούτων ἐπίτευξις ὑπισχνεῖται τῇ ταλαίνῃ Κύπρῳ εὐτυχίαν καὶ πρόδοσιν· τὰ τρία ταῦτα ζητήματα εἰσὶ τὰ ἑξῆς:

1. Ἡ ἀπαλλαγὴ τῆς νήσου ἀπὸ τῆς ἐτησίως πληρωμῆς εἰς τὴν Τουρκίαν τῶν 95 χιλιάδων λιρῶν,

2. Ἡ ὑποστήριξις τῆς Γεωργίας τῆς μόνῃς τροφῆς παντὸς μὲν μέρους, κυρίως ὀμως τῆς στερουμένης πάσης βιομηχανίας Κύπρου, διὰ Γεωργικῆς Τραπεζῆς

καὶ ἀναγκαστικῆς βελτιώσεως τῆς γεωργικῆς μεθόδου, καὶ

3. Ἡ λύσις τοῦ πολυθρῦλῆτος Ἑκκλησιαστικοῦ ζητήματος.

Ἐκ τῆς λύσεως τῶν τριῶν τούτων ζητημάτων ἐξήρτηται ἡ ζωὴ, ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ἠθικὴ ἀνάπτυξις καὶ πρόδοσις τῆς Κύπρου· τῶν τριῶν τούτων ζητημάτων ἡ λύσις δύναιται νὰ καταστήσῃ τὴν Κύπρον πραγματικὸν Πικράδειον τῆς Ἀνατολῆς. Πρὸς τὰ τρία δὲ ταῦτα ζητήματα πρέπει νὰ στρέψῃς λαὸν τῆς δεινοπλοῦς Κύπρου πᾶσαν μέριμναν καὶ φροντίδα. Ἴδου ποῦ ἔγκειται τὸ θαυμάσιον βότανον δι' οὗ δύναιται τάχιστα καὶ ἀσφαλέστατα νὰ ἀπαλλαγῆς τῆς δεινῆς μαστιζούσης σε νόσου· πάντα τᾶλλα εἶναι ἐπουσιῶδη καὶ ἀσήμαντα.

Τῶν τριῶν τούτων ζητημάτων ἀρχεῖ ὡς κορωνὴ τὸ τῶν 95 χιλιάδων λιρῶν. Ἀπαλλαττομένη τῆς πληρωμῆς τούτων ἡ Κύπρος δύναιται νὰ πράξῃ πολλὰ πρὸς ἀναβίωσιν τῆς. Εὐτυχῶς δὲ δὲν εἶναι τούτο δυσκατόρθωτον.

Δὲν εἶνε λέγομεν δυσκατόρθωτον, ἀλλὰ καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ κατορθωθῇ μόνον του. Οὐτὲ ἡ Ἀγγλία αὐτορμήτως δύναιται σήμερον κατόπιν τῆς συμβάσεως ἐκείνης νὰ ἐνεργήσῃ τι περὶ τούτου. Ἐχομεν ὀμως πολλοὺς λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ Σεπτῆ Ἀνασσα τῇ ὑποστηρίξει τῶν ἐλευθεροφρόνων ὑπουργῶν τῆς, ἐὰν δὲν δύναιται πρὸς τὸ παρὸν ἐνεκεν πολιτικῶν σκοπῶν τῆς νὰ παρέξῃ καὶ πρὸς τοὺς Κυπρίους ὀπερ παρῆσχε καὶ πρὸς τοὺς Ἑπτανησίους μέγα εὐεργέτημα, δύναιται ὀμως κατόπιν παρακλήσεως συσώμου τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ νὰ ἐνεργήσῃ καὶ κατορθώσῃ τὴν ἐξαγορὰν τῆς Κύπρου παρὰ τῆς Τουρκίας διὰ δανείου ἡγγυημένου ὑπὸ τῶν προσόδων τῆς Κύπρου κατὰ τὸν τρόπον ἐν ἄλλοτε τὰ ἐγγῶρια φύλλα ὑπέδειξαν. Λέγομεν δὲ συσώμου τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, διότι καὶ αὐτοὶ οἱ ὀθωμανοὶ κάτοικοι τῆς νήσου εἶνε σύμφωνοι πρὸς τούτο.

Οἱ ἀξιότιμοι Βουλευταὶ τῆς νήσου ταύτην τινὰ πρότασιν πιστεύωμεν νὰ κάμωσιν ἐν τῇ παρουσίῃ συνόδῳ, ἀλλ' ἡ πρότασις των θὰ θεωρηθῇ ὡς εὐχὴ· καλὸν ὀμως νὰ γίνῃ τοιαύτη διὰ νὰ γνωσθῇ τι περὶ τοῦ ζητήματος τούτου φρόνημα τῶν ἀνωτέρων τῆς ἐνταῦθα Κυβερνήσεως ὑπαλλήλων· πλὴν δὲν πρέπει νὰ σταματήσωμεν ἔως ἐδῶ· ἀνάγκη συντό-

νου, συντόμου καὶ ἐντόνου ἐνεργείας ὀσον ταχείας τόσον σωτηριώδους· ἀνάγκη νὰ σταλῶσι παρακλητικαὶ πρὸς τούτο αἰτήσεις πρὸς τὴν κεντρικὴν Κυβέρνησιν, ἐν ἀνάγκῃ δὲ, καὶ ὅπως αἱ ἐνεργεῖαι ἀποβῶσι τελεσφορώτεραι, ἄς σταλῇ καὶ διμελῆς ἡ τριμελῆς Ἐπιτροπὴ. Ἐὰν τούτο κατορθωθῇ, σέσωσται ἡ Κύπρος· τότε θὰ παύσωσιν οἱ ἀφόρητοι φόροι καὶ αἱ δεινὰ καταπιέσεις καὶ τὰ βάσανα τὰ ὀποῖα ὑποφέρεις πτωχῆ λαὸν, τότε διάφορα μέσα καὶ τρόποι, πρὸς τε ὀλικὴν καὶ ἠθικὴν ἀνάπτυξιν σου δύναιται νὰ μεταχειρισθῆς, τότε ἀλλὰ τότε μόνον θὰ ἀπαλλαγῆς τῆς δυστυχίας· τούτου μὴ κατορθωθέντος τὰ πάντα μάταια. Μάταιαι καὶ αἱ φωναὶ σου ὅτι οἱ φόροι σ' ἔπνιξαν, διότι εἶνε ἀνάγκη νὰ εὐρεθῇ τὸ κατηραμένον τούτο ποσὸν τὸ ὀποῖον θὰ δοθῇ εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ ἄλλο τόσον διὰ μισθοῦ τῶν ὑπαλλήλων καὶ ἔξοδα τῆς Κύπρου· πόθεν λοιπὸν νὰ εὐρεθῇ τούτο χωρὶς νὰ αἰσθανθῆς βαρεῖς τοὺς φόρους;

Ἀνάγκη λοιπὸν κοινῆς ἐξεγέρσεως, ἀλλ' ἐν πνεύματι εἰρηνικῷ, παρακλητικῷ μάλινα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, διότι δὲν πρέπει νὰ ἀγνοῶμεν ὅτι τούτο δὲν κατορθοῦται ἀνεῦ τῆς θελήσεως τῆς Κυβερνήσεως. Ἐν πνεύματι ὀμνοῖας νὰ συνηνογηθῶσι καὶ συνενωθῶσι πρῶτον αἱ διάφοροι πόλεις τῆς νήσου καὶ νὰ συνδέσωσιν, οὕτως εἰπεῖν, τὰς ἐνεργείας των. Πλείστοι φιλοπάτριδες ἐν ἐκάστη πόλει εὐρίσκονται· ἄς ἀναλάβωσι τὸν μοχλὸν πάσης ἐνεργείας, οὕτω δὲ καὶ τὰ χωρὶα ἄπαντα θὰ ἀκολουθήσωσι πειθηνίως τὰς ἐνεργείας των. Ἴδου τὸ μόνον ζήτημα διὰ τοῦ ὀποῖου δύναιται τις νὰ ἀποδείξῃ, ὅτι πράγματι μεριμνᾷ ὑπὲρ τοῦ καλοῦ τῆς πατρίδος του, καὶ νομίζομεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ παροραθῇ, διότι δὲν ξεύρομεν τί ἡ ἐπιούσα τέξεται. . . . .

(ἀκολουθεῖ).

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος μᾶς κατέβη μὲ ἑνα βαποράκι Ἰσῖα Ἰσῖα μὲ κείνο ποῦ πρέπει νὰ κάμουν οἱ Λεμηῆσοι, ὁ δαῶς τῆς Σουθερλάνδης μὲ τοὺς πενθεροὺς τοῦ Διοικητοῦ Λεμησοῦ κ. Μίτζελ ὑπὸ τοῦ ὀποῖου καὶ ἐξενίζοντο, τὴν δὲ Τρίτην ἀνεχώρησαν διὰ Βηρυτὸν μετὰ κοῖ τοῦ Διοικητοῦ. Ττενεκὲς αἱ αὐτὸς χειρότερος πρὸ μᾶς, διότι μόλις ἔχει εἰσοδήματα εἰς κάθε κτύπον τοῦ σφυγμοῦ του μίαν μὲν ἡν λίραν καθῶς λέγουσιν οἱ κατήγοροί του, καὶ ἄς κάμη

καλά μαζή των, και όμως ενοικίασε βαπόρι πέντε χιλιάδας λίρας, καθώς λέγουν, δια τρεις μήνας να περιέλθῃ διάφορα μέρη τῆς Ἀνατολῆς. Σπατάλη ασυγχώρητος! και ἀπὸ τοιούτους ἡμεῖς οἱ Κύπριοι πρέπει νὰ σηκώσωμεν πᾶσαν πίστωσιν πλέον,

\* \*

Βαποράκι εἶπομεν κ' ἐνθυμήθημεν. Μετὰ χαρᾶς βλέπομεν ὅτι οἱ Λεμησσοὶ ἤρξαντο τῶν ἐνεργειῶν πρὸς κατασκευὴν ἐνὸς βαπορίου. Ἀκόμη μικρὰ ὄθησις τοῦ πράγματος και θὰ κατορθωθῇ τὸ ἄλλως εὐκλον τοῦτο πρᾶγμα ὅπου ὑπάρχει καλὴ θέλησις και ὁμόνοια. Εὐχόμεθα νὰ κατορθωθῇ τοῦτο και ἐπειδὴ ἡ "Σάλπιγξ" πρώτη ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τοῦτο, πιστεύομεν ὅτι οἱ κ. ἴδιο κτῆται θὰ μᾶς χρεωστοῦν μίαν μεγάλην περιουσίαν ὁρμώμενοι δηλ. ἐκ Λεμησοῦ νὰ περιηγηθῶμεν ἀπασαν τὴν Ἀμαθουσίαν χώραν μὲθ' ὅλων τῶν ἀκτῶν τῆς και τῶν περίεξ ἐπαρχιῶν, διερχόμενοι κατόπιν τὸ οὐδέτερον κράτος τοῦ Ζυγίου, τὸ ὁμοσπονδιακὸν Μαζωτὸν, και τὸ μοναρχικὸν Κίτιον, ἀφιχθῶμεν τέλος μέχρι τοῦ Συνταγματικοῦ κράτους τῆς Ἀγ. Μαρίνης τῆς Λαρκικεῖας ἀντὶ 5 μόνον σελιῶν ναύλου. Ἐπιθυμῶ δηλαδὴ, χάριν τοῦ ὅτι ἡ ἰδέα μου ἐπραγματοποιήθη, διότι ἦτο καλὴ, νὰ γίνω λόρδος ἐπὶ τινὰ καιρὸν νὰ γνωρίσω ἐκ τοῦ πλησίον τὰ καλὰ τοῦ λорδοῦ βίου νὰ τὰ γνωστοποιήσω εἰς πάντας και κυρίως τοὺς χωρικοὺς τοὺς ὁποῖους προσπαθεῖ ἡ Κυβέρνησις χωρὶς τούλάχιστον νὰ τοὺς εἰδοποιήσῃ νὰ τοὺς κάμῃ τοιούτους δηλ. λόρδους.

\* \*

Λόρδους εἶπομεν μάλιστα λόρδους θὰ κατορθωθῇ νὰ μᾶς κάμῃ ἡ Κυβέρνησις, διότι κ' ἡμεῖς θὰ περιφερώμεθα ἀπὸ τόπου εἰς τόπον, μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι ἀντὶ νὰ ἐνοικιάζωμεν ἡμεῖς βαπόρι θὰ μᾶς τὸ ἐνοικιάζωσιν ἄλλοι τί; ἀμφιβάλλετε περὶ τούτου; και δὲν ἐμάθετε τὴν ἀπάντησιν τὴν ὁποίαν ἔδωκεν ὁ Μέγας Ἀρμοστής διὰ τῆς ἐνταῦθα Διοικήσεως εἰς τὰς διαμαρτυρίας τῶν ἀμπελοκτημόνων κατὰ τῆς ὑπερόγκου ἐκτιμήσεως τοῦ εἴνου, διὰ νὰ ἐννοήσητε ὅτι ὁ ἀμπελοφυττὸς ἀνάγκη νὰ πωλήσῃ τὰ κλήματα διὰ νὰ πληρώσῃ τὸ τάτζιον; ἰδοὺ αὕτη:

"Πρὸς τὸν κ. Χ' Γεώργιον Συμεωνίδην και Ν. Ἰωαννίδην και λοιπούς.

Κύριοι, Εἰς ἀπάντησιν τῆς πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν Μέγαν Ἀρμοστήν ἀναφορᾶς σας δι' ἧς παραπονείσθε κατὰ τῶν ἐσχατῶς ὀρισθεισῶν τιμῶν τῶν οἴνων και οἰνοπνευμάτων, διετάχθη νὰ σᾶς εἰδοποιήσω ὅτι αἱ τιμαὶ αὗται ὀρίσθησαν ὑπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Ἰδαρῆ μετὰ δέουσας παρατηρήσεων ἐπὶ τῆς πραγματικῆς τιμῆς

τῶν οἴνων, και ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ τοπικοῦ Ἰδαρῆ ὀρισθείσα τιμὴ ἦτο προφανῆς τοιαύτη ὥστε κατ' οὐδένα τρόπον ἠδύνατο νὰ θεωρηθῇ ὡς βᾶσις.»

Ἰδοὺ λοιπὸν ὅτι αἱ ὑπὸ τοῦ Ἰδαρῆ Λεμησοῦ τῆς μόνης οἰνοφόρου ἐπαρχίας, ὀρίζονται κατόπιν τῶν δεουσῶν παρατηρήσεων ἐπὶ τῆς πραγματικῆς τιμῆς τοῦ οἴνου τιμαὶ δὲν θεωροῦνται ὡς βᾶσις, ἐνῶ αἱ ὑπὸ τοῦ κεντρικοῦ Ἰδαρῆ Λευκωσίας εἰς τὴν ἰσοίαν τὸ ἐλάχιστος ποσότητος κρασί πωλεῖται πάντοτε ἀκριβώτερον, εἶνε δίκαιαι.

Τὸ νόστιμον εἶνε ὅτι ὅτε ἐλήφθη ἡ ἀπάντησις και ἀνεγνώσθη, ἔτυχε χωρικός τις ἀμπελοφυττὸς ἐκεῖ ὁ ὅποιος ἔτρεξεν ἀσθμαίνων ν' ἀκούσῃ τὴν καταδικὴν τοῦ ὁ δυστυχῆς, και ὅτε ἐμάθεν ὅτι ἡ ἀπάντησις λέγει ὅτι ἡ ὀρισθείσα τιμὴ εἶνε δίκαια, "κατὰ τὸ δίκαιον τοῦ Μουλλασελεϊμάνη ποῦ τὴν Μαλιάν" ἀνεφώνησε.

\* \*

### ΦΥΡΑΗΝ ΜΙΓΑΗΝ.

Ἦνας δάσκαλος εἰδὼ πλησίον μας, ξένος (Κῶος πιστεύω) ἀντὶ νὰ καταγίνεται εἰς τὸ ἔργον του, γίνεται διὰ τῆς διαγωγῆς του ἀφορμὴ νὰ ἐπέλθῃ τελεία διάλειψις ἀνδρὸ γυνου τινὸς τὸ ὅποιον ἔχει ἤδη ἡ Ἐκκλησία ἀναχωρισμένον μόνον, ἴσως ἐπέλθῃ συμβιβασμός. Τί νὰ πῆς τώρα εἰς αὐτοὺς τοὺς δασκάλους; ἄλλοτε τέλος πάντων περὶ τούτου, ἀλλὰ τί νὰ πῆς ποῦ πταῖσιν και μερικοὶ χωρικοὶ οἱ ὅποιοι θέλουν, λέγουν, δασκάλους περατικοὺς νὰ μάθωσιν τὰ παιδιὰ των περατικὰ γράμματα και ὄχι Κυπριώτικα. Σὰν νάτουν πορτακάγια τοῦ Γιάφα, ἢ μῆλα τῆς Τρίπολις και πρέπει νὰ ἔχουν ἀπὸ ἐκεῖνα κούναισόιν.

Ἀξιότιμε κ. Συντάκτα τῆς "Σάλπιγξος"

Ἐχω τόσα πολλὰ νὰ τὰς γράψω νὰ σαλπιγξήτε ὥστε, σᾶς βεβαιῶ, ἔπαθα και ἐγὼ ὅτι ὁ Ρήγης ὁ Φερραῖος ἐν τῇ φυλακῇ. "Πόθεν νὰ ρηκίσιω" οὗτ' ἐγὼ δὲν γνωρίζω. θὰ περιορισθῶ ὁμως εἰς ὀλίγα τινὰ ἐξέχοντα πλειότερον τῶν ἄλλων και χρίζοντα διὰ τὸ συντένου προσοχῆς τῶν ἐνδιαφερομένων.

Ἡ Σ. Ἀγγλ. Κυβέρνησις τῆς Κύπρου, ἐναντίον τῆς προκηρῦξεως τοῦ περιωνύμου διὰ τὴν Κύπρον ἔτους 1878 φροντίζει πρὸ παντὸς ἄλλου και παντοιοτρόπως νὰ συναξῇ τοὺς ἀφορήτους φόρους τοὺς ἰσοίους μᾶς ἐπέβαλε διὰ νὰ ἀνταποκρίνηται ἀρκούντως εἰς τὸν φόρον ὃν τελεῖ τῇ Τουρκίᾳ, τῆς ὁποίας εἶνε εἰσπράκτωρ, και νὰ πληρώσῃ τοὺς ὑπερόγκους μισθοὺς τῶν ἐν Κύπρῳ ἀγγλων ὑπαλλήλων τῆς, χωρὶς νὰ μεριμνᾷ τὸ παράπαν διὰ τὸν πτωχὸν τῆς Κύπρου λαόν ὅστις δὲν εἶνε δίκαιον νὰ δουλεύῃ "δυσὶ Κυ

ρίοις" καθ' ὅσον μάλιστα ἡ πλειονότης αὐτοῦ ἔχει πρῶτον τὸν φυσικὸν αὐτοῦ Κύριον, ὑπὲρ οὗ και μόνον ὁ φαίλει νὰ σκέπτηται.

Ἡ Δημαρχία Λεμησοῦ ἐφροντίσει νὰ καλῶπιση διὰ λιθοστρώσεως μέρος τῆς πόλεως δημιουργήσασα δημοτικούς φόρους ἐν ἴση μοίρᾳ και εἰς τοὺς ἔχοντας κτήματα ἔνθεν και ἔνθεν τῶν λιθοστρώτων ἰδῶν, ὡς και εἰς τοὺς μὴ, τοὺς κυλιόμενους εἰς τὸν θόρβρον. Οὗτοι δὲ εἶνε οἱ κατοικοῦντες πέραν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ι. Π. Βοντιτζιάνου ὅπου τελειῶναι ἡ λιθοστρώσις, και οἱ πέραν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ἰασονίδου, ἐπίσης δὲ και τῶν ἄλλων ἀστρώτων ὁδῶν ὡς και οἱ τῶν ἀρτηριῶν τῆς πόλεως. Διέλθετε τὰς ὁδοὺς ταύτας ἀρχοντες και ἀρχόμενοι μετὰ τὴν βροχὴν ἡμεῖς οἱ πρῶτοι οἱ ἐπὶ ἵππων και δίφρων. ὀχοῦμενοι θὰ διέλθητε βεβαίως ἀβρόχοις ποσὶν, οἱ δεῦτεροι ὁμως θὰ χωθῶσιν εἰς τὸν θόρβρον μέχρι γονάτων, μάλιστα εἰς τὴν βαθειὰν τοῦ Λειβαδιώτη ὅπου ὁ θόρβρος αὐξάνει ὀσημέραι κατὰ μέγιστον λόγον, διότι ἔμποροί τινες ἀδειάζωσι ταῖς βαρέλλαις ταῖς ὁποίαις στεμάρωσι παρὰ τὴν κρήνην τοῦ ἀντίκρου τοῦ Κ. Σώζοντος, τὸ δὲ νερὸν μὴ ἔχον διὰ δονημνάξει ἐκείνη και οὕτω και τοὺς διαβάτας κωλύει και τὸν δυσώδη θόρβρον ἐπαυξάνει. Ἄν θέλητε νὰ λασπωθῆτε ἔτι περισσότερο ἀκόμη περάσατε και ἀπὸ πολλὰ ἄλλα μέρη τῆς πόλεως, και μάλιστα ἐξῆθεν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Σάββα Ἰωάννου και Βασιλείου Ψύλλου.

Ποῖος ἀρά γε ἀμβλυοπεῖ; μήπως ἐστραβωθήκαμεν ὅλοι; πολὺ πιθανόν. Ἐν ὅσῳ ὁμως βλέπομεν ἀκόμη ὀλίγον, ἀνάγκη ν' ἀρχίσωμεν νὰ φωνάζωμεν ὅλοι, "πρέπει νὰ φύγῃ ὁ Σπόνεκ".

Ἐλησμένησα νὰ σᾶς εἶπω ὅτι ἐν μέλος τῶν ἀξιοτίμων Βουλευτῶν τοῦ Διαμερίματος Λεμησοῦ—Πάφου δὲν συναπῆλθε μετὰ τῶν συναδέλφων του ὅπως καθέξῃ ἐγκαίρως τὴν θέσιν του, ἐνεκεν, βεβαίως, κωλύματος ἀνυπερβλήτου. Ἐλπίζομεν νὰ σπεύσῃ μήπως ἡ ἀπουσία του μᾶς κοστήσῃ ἀκριβᾶ.

Λεμησοῦς 3 Φεβρουαρίου 1885.

\* \*

Λευκωσία τῇ 22 Ἰανουαρίου 85.

Φίλε Τρομπεττάρη.

Τάμαθες τὰ τῆς δίκης Κρόγκιερ και Κρόρτονος μᾶς συγχωρεῖτε Κύριοι ἐὰν προφέρωμεν κακῶς τὰ ὀνόματά σας ὡς μὴ γνωρίζοντες τὴν ἀγγλικὴν προφορὰν μεταχειριζόμεθα εἰς τὰς ὁδηγίας περὶ προφορᾶς και αὐτὰς τὰς δὲν ξέρω τίνος τοῦ Βύρωνος ἂν δὲν ἀπατώμαι, ὅστις λέγει γὰρ νὰ προφέρῃ; καλὰ τὰ ἀγγ-

γλικά πρέπει νάχης τὸ στόμα γεμάτο καὶ ἰδίως μὲ πατάτες βρασταῖς). Ἐν τούτοις πρὸ δεκαπέντε ἡμερῶν ἡ Λευκωσία ἦτο ἀνω κάτω καὶ δὲν ἤκουε, ἄλλο παρὰ ἐκέρδισεν ὁ Κρόγκιερ, καὶ οἱ φίλοι: τοῦ ἔθνον εἰς τὸν Βάχχον. Χθὲς ἠκούετο ἐκέρδισεν ὁ Κιόρτον καὶ οἱ φίλοι τοῦ ἔκαμαν ὅ,τι ἔκαμαν οἱ φίλοι τοῦ πρώτου καὶ οὕτω πάει λέωντας, πότε θὰ κερδίξῃ ὁ ἓνας καὶ θὰ χάνῃ ὁ ἄλλος καὶ τὴν ἐπικύριον θὰ συμβαίνει ἴσως τὸ ἐναντίον.

Θάρρος Κύριοι προβήτε καὶ εἰς τὴν Ἄγγλιαν κ' ἐκεῖ ὑπάρχουν καὶ μεγαλειότερα δικαστήρια· τίς οἶδε τί θὰ ἀποφασισθῇ ἐκεῖ· τὸ μόνον ὅπερ μᾶς λυπεῖ εἶνε ὅτι θὰ ζημιώσουν τὰ οἰκονομικοπολιτικοπολιτικῶν μᾶς τὰ ὁποῖα δὲν θὰ παρευρίσκωνται εἰς τὰς θυσίας αἱ ὅποια θὰ γίνωνται κατόπιν τῶν ἀποφάσεων. Στοιχηματίζω μὰ τὸν Βάχχον ὅτι τὰ ἔξοδα εἰς τὰ ἀνω ἑκταλήματα θὰ ὑπερβοῦν τὰ ἔξοδα τῆς δίκης. Οἱ εὐλογημένοι δὲν περιμένουν τὸ τέλος ἐνῶ εἶναι Ἐγκλέζοι, φαίνεται ἀγνοοῦν τὸ ὅ,τι ἀποφασίζεται σήμερον, ἀνατρέπεται αὐριον. Σὰς εὐχόμεθα νὰ μὴ παιχθῇ ἐπὶ πολὺ ἡ Κατρίλια ἀντι Changer les places.

Σ α π ο υ ν ἄ δ α .

Λάρνακι 25 Ἰανουαρίου 85.

Φίλε Σαλπικτά!

Τ ε τ ἄ ρ τ η Φ ε β ρ ο υ α ρ ῖ ο υ .

Ἡμέρα καθ' ἣν τὸ Νομοθετικὸν ἀρχεταῖ τῶν ἐργασιῶν του.

Ἰδοὺ τὸ ζήτημα ὅπερ ἀπασχολεῖ τὸν Κυπριακὸν λαόν, πάντες ἀνεξαιρέτως μὲ στόμα κεκνηνός καὶ μὲ μάτια, φτὰ ἀνοικτὰ περιμένουν ν' ἀκούσουν τοὺς ἀντιπροσώπους των, συζητοῦντας ὄχι ἀνωφελῶς, πᾶν ἀφορῶν τὴν βελτίωσιν τοῦ καθεστώτος. Κύριοι Βουλευταί, πρὶν ἢ καταλάβητε τὰς ἐν τῷ Βουλευτηρίῳ ἔδρας σας, ἄφετε τὰς διαιρέσεις ἀν ὑπάρχουν, συνενωθῆτε δὲ ἐν ἐνὶ πνεύματι, καὶ σπεύσατε ἀδιάσπαστοι ὅπου ἡ φωνὴ τῆς πατρίδος σας καλεῖ· μὴ φεισθῆτε κόπων ὑπὲρ τοῦ συμφέροντος τῆς πατρίδος ἢ τῆς ἀνάγκης, ἀνάγκης ἔχει τῆς γενικῆς καὶ ὁμοθυμῶν συμπράξεώς σας· εὐέλπιδες ὅτι καὶ ἡ Σ. Κυβέρνησις θὰ παρέξῃ ὑμῖν τὴν στήθεράν ὑποστήριξιν τῆς εἰς τὰς γεννησόμενας προτάσεις σας. Εὐχόμεθα τὴν τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τῶν ἀγαθῶν σκέψεών σας.

Στεῖρα Δημάρχου ἡ Λευκωσία

Ἐκπλήσεται ἀληθῶς πᾶς ὁ ἀλούων καὶ θλέπων, ὅτι ἡ τοῦ Δημάρχου ἔδρα ἐν Λευκωσίᾳ, διατελεῖ χηρεύουσα ἀνευ οὐδέμιᾳς ἐνεργείας πρὸς ἀναπλήρωσιν ἀποροῦντες ἐπὶ τούτῳ συλλυπούμεθα τοῖς Λευκωσιάταις,

ἐπὶ τε τοῖς σωροῖς πηλῶν οὔτινες εὐρίσκονται εἰς τὰς κεντρικώτερας ὁδοὺς, ἐπὶ τε ταῖς δυσωδίαις ταῖς ἐκ τῶν πηλῶν προερχομέναις

Θέατρον τὸ "Τζίλλαλα".

Ἀπὸ τινῶν ἡμερῶν διδάσκονται ἐνταῦθα ἀπὸ σκηνῆς ὑπὸ Ἀρμενίων τὸ τίποτε καὶ αἱ παντομίαι· τὸ ἀκροατήριον εἶνε ἐλεύθερον νὰ πίνῃ ὅσον θέλει καὶ νὰ μεθύῃ ἐπίσης διασκεδάζει μὲ τὸ τίποτε καὶ Παντομίμας, μεταξύ ὅμως τοῦ ἀκροατηρίου διακρίνονται ὑψηλὰ πρόσωπα ἐν οἷς καὶ Δ . . . ἀφερίμ, ἀφερίμ, ἀφερίμ.

Παγκυπρία Βροχή.

Ἐμέθυσε τοὺς αὐλακας τῆς γῆς καὶ αὐτοὺς τοὺς χειμάρρους μᾶς ἐξ ὧν ὁ Ἰδαλίος ὑπερμεθύσας καὶ ἐξαγριωθείς παρέσυρε μέρος τῆς γεφύρας του, καὶ νῦν καταβάλλονται προσπάθειαι, ὅπως τεθῇ εἰς συγκοινωνίαν ἡ Σκάλα μετὰ τῆς Λευκωσίας, διορθομένου τοῦ χαλασμένου μέρους διὰ δοκῶν. Τῷ ἀρχιμηχανικῷ καὶ ὁπαδοῖς του τὰς εὐχαριστίας μας.

Γ ρ α ν τ Α ο ὄ σ ο .

Σινεστή ἀναγνωστήριον ἢ σύλλογος ἐνταῦθα, μὲ ἀδραν συνδριμὴν δύο λιρῶν, ἢ γροσιῶν 364. Τὸ δημόσιον περιμένει ἀνυπομόνως νὰ ἴδῃ εἰδοποιήσεις ἀφινούσας ἐλευθερίαν τὴν εἰσοδον, διὰ τὰ μαθήματα τὰ ὅποια θὰ διδάσκονται ἀλληλοδιαδόχως ἐν αὐτῷ.

Κερδῶ.

Καταχωρίζομεν τὸ κατωτέρω ποίημα τῇ ἐπιμόνῳ αἰτήσῃ τοῦ εὐπαιδευτοῦ ποιητοῦ του, πρὸς ὃν ἀπονέμομεν δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μας.

Τῷ ἐριτίμῳ φίλῳ Κυρῷ Σ. Χ.

ἐν ἔτει 1885.

Ἀνοίγει πύλην οὐρανόσ

ὄλην σαπφειρωμένην,

χρυσότευκτον τὴν ἔδραν του

δεικνύει στολισμένην·

ἐν μέσῳ ἀκρας σιωπῆς

πέριξ αὐτοῦ κατέχει

πᾶν ἔμφυχον καὶ ἄψυχον

καὶ τ' ἀπειρόν του ἔχει.

Μαρμαίροντες περιφορᾶν

κύκλῳ αὐτοῦ ποιούσιν,

οἱ φερχυγεῖς του ὑπουργοῖ

τὸ κέλευσμα κρατοῦσιν,

καὶ κόρη ἐλικόστροφος

μὲ τρυφερόν της πόδα

σπεύδουσα τρέχει εὐστεφῆς

μὲ ἄνθη καὶ μὲ ρόδα.

Ζωπτήρα φέρει φωταυγῇ

καὶ πέπλοσ φοινικόχρουν

καὶ ὄλον της τὸν στολισμὸν

μὲ κέντημα ροδόχρουν·

μηνύει Σοι, Ἐρίφιλε,

πᾶσαν τὴν εὐτυχίαν,

εἰς νέον ἔτος, φίλε μου,

διδούσα εὐθυμίαν.

Σὲ βλέπει, Σὲ ὑπερφιλεῖ,

καὶ πόθον της κηρύττει,

τὰ ἀγαθὰ της ἀπὸ Σοῦ,

πάντη δὲν ἀποκρύπτει.

Πάλλει, χορεύει καὶ σκιρτᾷ,

ὡς ἄγγελος ἐμπρὸς σου

ταύτην ἀπέπειλε πρὸς Σὲ

ὁ χρόνος ὁ λαμπρὸς Σοῦ.

Ἐκ τῶν δωμάτων τ' οὐρανοῦ

νέα εἰς φίλον ἦλθεν,

ἡ εὐθαλία ἡ παιδρᾶ

ἔσπευσε δὲν ἀπῆλθεν.

Δέξαι λοιπὸν ἐρίτιμε,

τὴν πρόσρησιν τὴν νέαν,

καὶ ἔχε σῶμα εὐρωστον

καὶ φρένα Σοῦ ἀκμαίαν.

Ζῆθι, εὐτύχει φίλε μου

εἰς μῆκος πολλῶν χρόνων,

καὶ τρέχε στάδιον λαμπρὸν

διάγων ἀνευ πόνων.

Χρ. Παπαδόπουλος

Δικαστῆς ἐν τῷ Ἐπαρχιακῷ Δικαστηρίῳ Ἀμμοχώστου.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ Λεμιτισσοῦ.

(λίρα Ἀγγλίας Γρ. 132.)

Κρασία· ἀπὸ 40—132 τὸ γομπρ.

Ρακὴ 19 βαθμ. ἢ ὀκτὰ 72 παρ.

Σταφίδα

30—35

τὰ Χαρούπιχ τὸ χαλ. καντ, 92 εἰς ἀποθήκας.

Ἄ ἱ ν ἱ γ ἡ μ α 47

Σ' τοὺς πόδας ἐνός ἀνακτος

ἄνθη τερπνὰ ἀν θέσης,

Μιᾶς ἀνάσσης ὄνομα

μεγάλῃς θὰ συνθέσης.

Ἄ ἱ ν ἱ γ ἡ μ α 48.

Τέσσαρες οἱ στρατιῶται·

κ' εἰς ὃ ἀρχηγὸς αὐτῶν,

ἀλλ' ἐν τούτοις παριστώσι

Ξενοφώντιον στρατόν.

Ἄν συμβῇ ἀποστασία

καὶ ἡ τάξις ἀλλαχθῇ

καὶ ὁ στρατηγὸς ἐν τέλει

ὄλου τοῦ στρατοῦ ταχθῇ,

Φεῦ! ἀπώλεια μεγίστη

γίγνεται ὄλου τοῦ στρατοῦ

κ' ὁ στρατάρχης μένει μόνος

ἀνευ τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ.

Ἐκ τοῦ τυπογραφείου ἡ ΚΥΠΡΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΥ ἐν Λευκωσίᾳ.